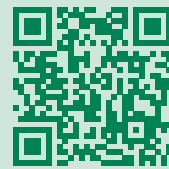


TERRA

BY BATTAT

RC SNAKE: GIANT ANACONDA

ANACONDA GÉANT TÉLÉCOMMANDÉ



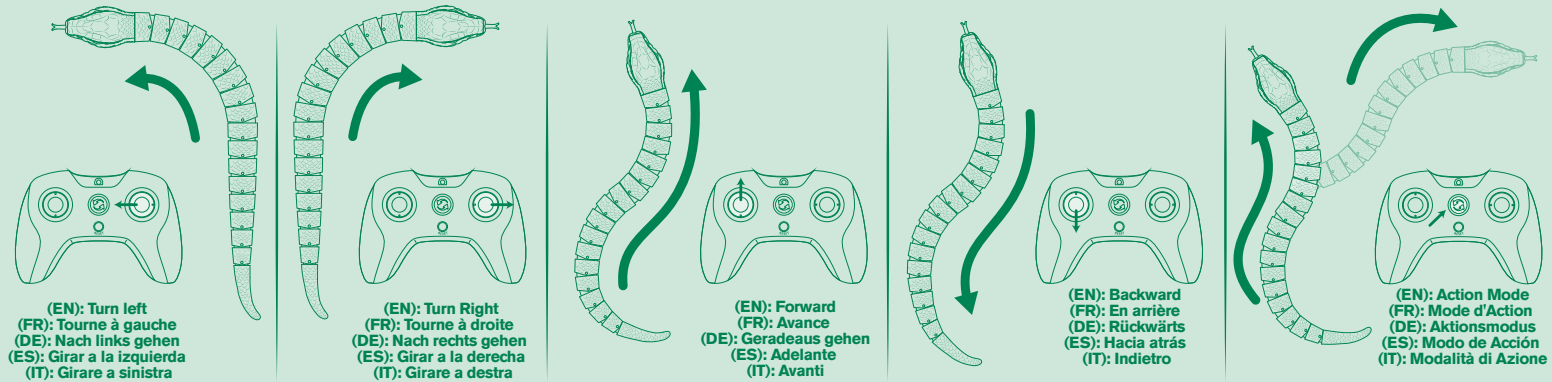
Troubleshooting
Dépannage

5+

years/
ans/Jahre/
años/anni

AN2930/AN2930Z
AN2947/AN2947Z
AN2930C3

FUNCTIONS / LES FONCTIONS / FUNKTIONEN / LAS FUNCIONES / FUNZIONI



(EN): TO START PLAYING:

1. Set the ON/OFF switch on the bottom of the toy to ON.
2. Press any button on remote to begin play. • Ensure the floor is free of hair to avoid interference with motorized wheels. • Operation range: Approximately 30 meters.

• **NOTE:** The toy will automatically go into sleep mode after 30 minutes of inactivity.

TROUBLESHOOTING: In the event that the remote and/or toy are not responsive, switch the toy OFF and back ON again, then press reset button on the remote. If the issue persists, replace the batteries in the toy and remote with new alkaline batteries (**FIG. 1, 2 & 3**), and then continue with steps 1 and 2 to restart.

(FR): POUR COMMENCER À JOUER :

1. Mettre le bouton marche/arrêt sous le jouet à la position de marche.
2. Appuyer sur n'importe quel bouton de la télécommande pour commencer à jouer. • S'assurer que le plancher est propre pour éviter que des cheveux ne se coincent dans les roues motorisées.

• Portée de fonctionnement : environ 30 mètres.

REMARQUE : Le jouet se met automatiquement en veille après 30 minutes d'inactivité.

DÉPANNAGE : Si la télécommande n'est pas connectée au jouet, éteindre le jouet, puis le rallumer. Appuyer ensuite sur le bouton de réinitialisation de la télécommande. Si le problème persiste, remplacer les piles du jouet et de la télécommande par de nouvelles piles alcalines (**FIG. 1, 2 et 3**), puis refaire les étapes 1 et 2.

(DE): SPIELEN:

1. ON/OFF (EIN/AUS)-Schalter an der Unterseite des Spielzeugs auf ON stellen.
2. Eine beliebige Taste auf der Fernbedienung drücken, um mit dem Spielen zu beginnen. • Sicherstellen, dass auf dem Boden keine Haare liegen, damit die motorisierten Räder nicht behindert werden.

• Reichweite: ca. 30 Meter.

HINWEIS: Das Spielzeug geht nach 30 Minuten Inaktivität automatisch in den Ruhemodus über.

FEHLERBEHEBUNG: • Sollten die Fernbedienung und/oder das Spielzeug nicht reagieren, das Spielzeug AUS- und wieder EINschalten und dann die Rücksetztaste auf der Fernbedienung drücken. Wenn das Problem weiterhin besteht, die Batterien im Spielzeug und in der Fernbedienung durch neue Alkalibatterien ersetzen (**ABB. 1, 2 & 3**) und dann mit den Schritten 1 und 2 fortfahren, um das Spielzeug neu zu starten.

(ES): PARA EMPEZAR A JUGAR:

1. Poner el interruptor ON/OFF (encender/apagar) en la parte inferior del juguete en ON (Encender).
2. Pulsar cualquier botón del mando a distancia para iniciar la reproducción. • Asegúrate de que el suelo esté libre de pelos para evitar interferencias con las ruedas motorizadas.

• Rango de operación: Aproximadamente 30 metros.

NOTA: El juguete entrará automáticamente en modo de suspensión después de 30 minutos de inactividad.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS: • En caso de que el mando y/o el juguete no respondan, apaga el juguete y vuelve a encenderlo, luego pulsa el botón de reinicio del mando. Si el problema persiste, reemplaza las pilas del juguete y del mando con pilas alcalinas nuevas (**FIG. 1, 2 y 3**) y continúa con los pasos 1 y 2 para reiniciar.

(IT): PER INIZIARE A GIOCARE:

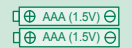
1. Mettere l'interruttore ON/OFF (accendere/spengere) nella parte inferiore del giocattolo su ON (accensione).
2. Premere un tasto qualsiasi sul telecomando per avviare la riproduzione. • Assicurarti che il pavimento sia privo di peli per evitare interferenze con le ruote motorizzate. • Raggio d'azione: circa 30 metri.

NOTA: Il giocattolo entra automaticamente in modalità sospensione dopo 30 minuti di inattività.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI: • Se il telecomando e/o il giocattolo non rispondono, spegnere il giocattolo e riaccenderlo, quindi premere il pulsante di riavvio del telecomando. Se il problema persiste, sostituire le pile del giocattolo e del controllo con nuove pile alcaline (**FIG. 1, 2 e 3**) e procedere ai punti 1 e 2 per riavviare.

REPLACING BATTERY/ REMPLACEMENT DE LA BATTERIE / BATTERIE ERSETZEN REEMPLAZO DE LA BATERIA / SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Snake/Serpent



IC: 10718A-24T24R27
FCC ID: SLU24T24R27

FIG. 1

Close
Fermer
Schließen
Cerrado
Spento

Open
Ouvrir
Öffnen
Aperto
Accesso



FIG. 2

Remote



2.4 GHz
RADIO CONTROL
CONTRÔLE PAR
RADIO

IC: 10718A-24T24T27
FCC ID: SLU24T24T27

FIG. 3

(EN): **Step 1:** Unscrew battery compartment.

Step 2: Pull out snake body to replace 4 AAA (1.5V) batteries. See **Fig. 1 & Fig. 2**.

(FR): **Étape 1:** Dévissez le compartiment à piles.

Étape 2: Retirez le corps du serpent pour le remplacer 4 piles AAA (1,5V). Voir **Fig. 1 & Fig. 2**.

(DE): **Schritt 1:** Batteriefach abschrauben.

Schritt 2: Ziehen Sie den Schlangenkörper heraus, um ihn zu ersetzen 4 AAA (1,5) Batterien. Siehe **Abb. 1 und Abb. 2**.

(ES): **Paso 1:** desenrosque el compartimento de la batería.

Paso 2: extraiga el cuerpo de la serpiente para reemplazar 4 pilas AAA (1.5V). Ver **Fig. 1 y Fig. 2**.

(IT): **Passaggio 1:** svitare il vano batteria.

Passaggio 2: estrarre il corpo del serpente per sostituirlo 4 batterie AAA (1.5V). Vedi **Fig. 1 & Fig. 2**.

(NL): **Stap 1:** Schroef het batterijcompartiment los.

Stap 2: Trek het slanglichaam eruit om te vervangen 4 AAA (1.5V) batterijen. Zie **Fig. 1 & Fig. 2**.

(EN): Frequency bands: 2405MHz-2475MHz. Maximum radio-frequency power: Controller : -5,87dBm, Snake : 2,41 dBm

(FR): Bandes de fréquences: 2405 MHz-2475 MHz. Puissance radioélectrique maximale: télécommande: -5,87dBm, Serpent: 2,41 dBm

(DE): Frequenzbänder: 2405 MHz - 2475 MHz. Maximale Funkleistung: Fernbedienung: -5,87dBm, Schlange: 2,41 dBm

(ES): Bandas de frecuencia: 2405 MHz-2475 MHz. Potencia de radio máxima: mando a distancia: -5,87 dBm, serpiente: 2,41 dBm

(IT): Bande di frequenza: 2405 MHz-2475 MHz. Potenza radio massima: telecomando: -5,87 dBm, serpente: 2,41 dBm



WARNING:
CHOKING HAZARD—Small parts.
Not for children under 3 years.

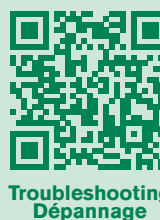
AVERTISSEMENT:
RISQUE DE SUFFOCATION—Petites pièces.
Ce produit n'est pas recommandé pour les enfants
de 3 ans et moins.

(EN): WARNING: SMALL PARTS - CHOKING HAZARD. Not suitable for children under 3 years.
(FR): ATTENTION: PETITS ÉLÉMENTS - DANGER D'ÉTOUFFEMENT. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
(DE): ACHTUNG: KLEINE TEILE - ERSTICKUNGSGEFAHR. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
(ES): ADVERTENCIA: PIEZAS PEQUEÑAS - PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO. No apropiado para niños menores de 3 años.
(IT): ATTENZIONE: PICCOLI ELEMENTI - PERICOLO DI ASTRAGANTAMENTO. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.
(NL): WAARSCHUWING: KLEINE ONDERDELEN - VERSTIKKINGSGEVAAR. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
(DK): ADVARSEL: Ikke egnet til børn under 3 år. Indeholder små dele. Kvælningssfare.
(SE): VARNING: KÄVNINGSRISK - Små delar. Inte för barn under 3 år.
(PL): OSTRZEŻENIE: MAŁE ELEMENTY - NIEBEZPIECZENSTWO ZADŁAWIENIA. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
(GR): ΠΡΟΖΟΧΗ: ΜΙΚΡΑ ΜΕΡΗ - ΠΕΡΙΓΙΝΑΤΙΣΜΟΣ. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών.
(AR): تحذير: أجزاء صغيرة - خطر الاختناق. لا يناسب الأطفال دون 3 سنوات.

TERRA

BY BATTAT ®

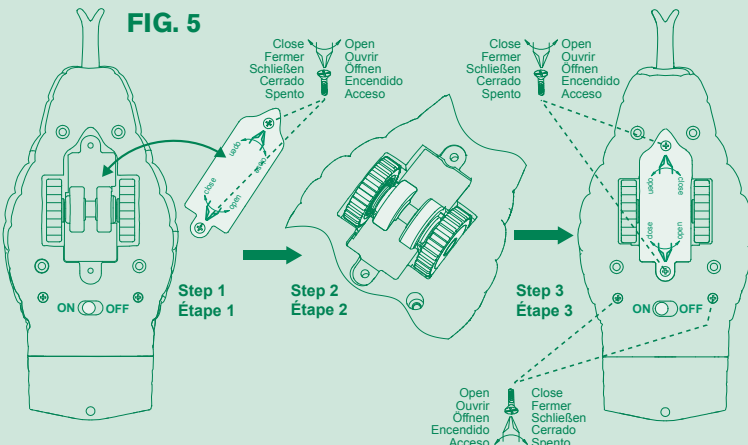
RC SNAKE: GIANT ANACONDA ANACONDA GÉANT TÉLÉCOMMANDÉ



5+
years/
ans/Jahre/
años/anni

AN2930/AN2930Z
AN2947/AN2947Z
AN2930C3

Troubleshooting Dépannage



(EN): TO CLEAN WHEELS: • If dirt or hair gets caught in the toy's wheels, see **FIG. 5:**

- **Step 1:** Use a screwdriver to remove the cover plate. • **Step 2:** Remove all objects caught in wheels. • **Step 3:** Reinstall cover plate to its original position using the screwdriver.

(FR): NETTOYAGE DES ROUES: • Si des poussières ou des cheveux sont coincés dans les roues du jouet, voir la **FIG. 5** : • **Étape 1** : Utiliser un tournevis pour retirer la plaque. • **Étape 2** : Retirer tous les objets coincés dans les roues. • **Étape 3** : Remettre la plaque en place dans la position d'origine à l'aide du tournevis.

(DE): REINIGUNG DER RÄDER: • Wenn sich Schmutz oder Haare in den Rädern des Spielzeugs verfängen, siehe **ABB. 5**. • **Schritt 1:** Mit einem • Schraubenzieher die Abdeckplatte entfernen. • **Schritt 2:** Alle in den Rädern verfängenen Objekte entfernen. • **Schritt 3:** Abdeckplatte mit dem Schraubenzieher wieder in der ursprünglichen Position anbringen.

(ES): PARA LIMPIAR LAS RUEDAS: • Si la suciedad o pelos se quedan atrapados en las ruedas del juguete, ver **FIG. 5**. • **Paso 1:** Utilizar un destornillador para quitar la placa de cubierta. • **Paso 2:** Retirar todos los objetos atrapados en las ruedas. • **Paso 3:** Volver a instalar la placa de cubierta en su posición original con el destornillador.

(IT): PER PULIRE LE RUOTE: • Se sporcizie o i peli rimangono intrappolati nelle ruote del giocattolo, vedere **FIG. 5**. • **Passaggio 1:** utilizzare un cacciavite per rimuovere la piastra di copertura. • **Passaggio 2:** rimuovere tutti gli oggetti intrappolati nelle ruote. • **Passaggio 3:** Reinstallare la piastra di copertura nella posizione originale con il cacciavite.

(EN): USER GUIDE: • Use only on a flat, clean, and dry surface. This toy is not suitable for use outdoors, or on carpet or sand. • Do not expose to direct sunlight. Toy should be stored in a cool, dry environment. • Keep away from water. Dirt or liquid on the floor may cause the toy to malfunction.

(FR): GUIDE D'UTILISATION : • Utiliser uniquement sur des surfaces planes, propres et sèches. Ce jouet n'est pas conçu pour jouer à l'extérieur, sur du tapis ou dans le sable. • Ne pas exposer à la lumière directe du soleil. Ranger le jouet à un endroit sec et frais. • Garder loin des sources d'eau. La présence de poussières ou de liquide sur le plancher pourrait entraîner le mauvais fonctionnement du jouet.

(DE): BENUTZERHANDBUCH: • Nur auf einer ebenen, sauberen und trockenen Oberfläche verwenden. Dieses Spielzeug ist nicht für den Gebrauch im Freien oder auf Teppichen oder Sand geeignet. • Nicht direktem Sonnenlicht aussetzen. Das Spielzeug sollte an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden. • Von Wasser fernhalten. Schmutz oder Flüssigkeiten auf dem Boden können die Funktionsweise des Spielzeugs beeinträchtigen.

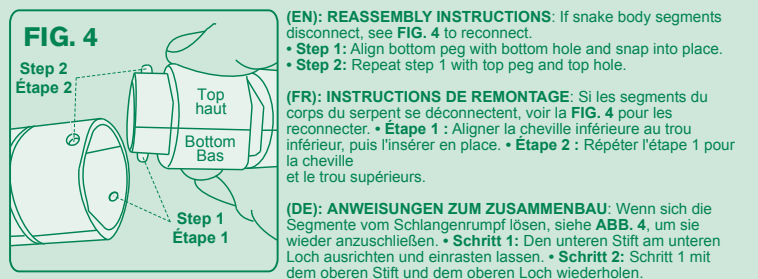
(ES): GUÍA DEL USUARIO: • Utilizar únicamente sobre una superficie plana, limpia y seca. Este juguete no es adecuado para su uso en exteriores, ni sobre alfombras o arena. • No expongas a la luz solar directa. El juguete debe almacenarse en un ambiente fresco y seco. • Mantenerlo alejado del agua. La suciedad o el líquido en el suelo pueden provocar que el juguete funcione mal.

(IT): GUIDA DELL'UTENTE: • Utilizzare solo su una superficie plana, pulita e asciutta. Questo giocattolo non è adatto per l'uso all'aperto, né su tappeti o sabbia. • Non esporre il giocattolo alla luce diretta del sole. Conservare in un luogo fresco e asciutto. • Tenere lontano dall'acqua. Sporcizia o liquidi sul pavimento possono causare un malfunzionamento del giocattolo.

(EN): Waste electrical products and old batteries should not be disposed with household waste. Help protect the environment by reuse, recycling. Check with your local authority or retailer for recycling advice. **(FR):** Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. **(DE):** Elektromüll und verbrauchte Batterien sollten nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Tragen Sie zum Umweltschutz bei, indem Sie Artikel weiterverwenden und recyceln. Informieren Sie sich bei Ihrer Kreisverwaltung oder Ihrem Einzelhändler über Recyclingmöglichkeiten. **(ES):** Los productos eléctricos no deben desecharse con los residuos domésticos. Los agradecemos que los depositen en los puntos de recogida previstos para su reciclaje. Diríjase a las autoridades locales para obtener consejos sobre el reciclaje. **(IT):** I prodotti elettrici non devono essere buttati via con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli tramite gli appositi punti di raccolta. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio. **(NL):** Oude elektrische apparaten en oude batterijen mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Bescherm het milieu door hergebruik en recycling. Neem contact op met uw gemeente of winkel voor advies over recycling. **(DK):** Affald bestående af elektriske produkter og brugte batterier må ikke smides ud med husholdningsaffald. Beskyt miljøet ved at genbruge og recirkulere. Spørg din lokale myndighed eller købsstedet for rådgivning vedr. recirkulering. **(SE):** Elektriska avfallsprodukter och gamla batterier ska inte kastas med hushållsavfall. Hjälp till att skydda miljön genom återanvändning, återvinning. Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare för återvinningsråd. **(PL):** Zużytych produktów elektrycznych ani starych i/użytych baterii nie należy wyrzucać do śmieci. Zaleca się ich oddanie do najbliższego punktu zbiórki i odzysku baterii (zgodnie z instrukcją). Pomóż chronić środowisko przez recycling. **(GR):** Τα απορριμμά ηλεκτρικών προϊόντων και οι παλιές μπαταρίες δεν πρέπει να απορριπτούν στα οικιακά απορριμμά. Βεβαιωθεί ότι την προστασία του περιβάλλοντος με επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ή τον πωλητή για συμβουλές ανακύκλωσης.

(AR): تأخذكم مع لصوت. ريوتلا دأداق قيرط وق قيتلا قيايح يفي صامو. قيرلغلا تايفالغا مع قيرميدلا قيرايطلو قيرايهكلا تايجنلا مع صخلتا عيني ال ريوتلا دأداق لوح صامو عي لومصلل تايلاب و قيرميدلا.

Please retain this information for future reference.
Veuillez conserver cette information pour référence ultérieure.
Bitte bewahren Sie diese Informationen zum späteren Nachschlagen auf.
Por favor, guarde esta información para referencia futura.
Si prega di conservare queste informazioni per riferimento futuro.
Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.
Opbevar disse oplysninger til fremtidig reference.
Spara denna information för framtida referens.
Prosimy o zachowanie tych informacji na przyszłość.
Διατηρήστε αυτής τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.
يرجى الاحتفاظ هذه التعليمات الرجوع إلى المستقبل.



(EN): REASSEMBLY INSTRUCTIONS: If snake body segments disconnect, see **FIG. 4** to reconnect. • **Step 1:** Align bottom peg with bottom hole and snap into place. • **Step 2:** Repeat step 1 with top peg and top hole.

(FR): INSTRUCTIONS DE REMONTAGE: Si les segments du corps de serpent se déconnectent, voir la **FIG. 4** pour les reconnecter. • **Étape 1 :** Aligner la cheville inférieure au trou inférieur, puis l'insérer en place. • **Étape 2 :** Répéter l'étape 1 pour la cheville et le trou supérieurs.

(DE): ANWEISUNGEN ZUM ZUSAMMENBAU: Wenn sich die Segmente vom Schlangenkörper lösen, siehe **ABB. 4**, um sie wieder anzuschließen. • **Schritt 1:** Den unteren Stift am unteren Loch ausrichten und einrasten lassen. • **Schritt 2:** Schritt 1 mit dem oberen Stift und dem oberen Loch wiederholen.

(ES): INSTRUCCIONES DE REENSAMBLAJE: Si los segmentos del cuerpo de la serpiente se desconectan, ver **FIG. 4** para volver a conectar. • **Paso 1:** Alinear la clavija inferior con el agujero inferior y encajarla en su lugar. • **Paso 2:** Repetir el paso 1 con la clavija superior y el agujero superior.

(IT): RIASSEMBLARE LE ISTRUZIONI: Se i segmenti del corpo del serpente sono scollegati, vedere **FIG. 4** per ricollegare. • **Passo 1:** Allineare il perno inferiore con il foro inferiore e inserirlo in posizione. • **Passaggio 2:** Ripetere il passaggio 1 con la spina superiore e il foro superiore.

(EN): BATTERY ADVICE
1) Requires 6 x AAA (1.5V) batteries not included. 2) Batteries should only be replaced by an adult. 3) Do not mix old and new batteries. 4) Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries. 5) Do not re-charge non-rechargeable batteries. 6) Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. 7) Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. 8) Ensure batteries are inserted with the correct polarity (+ / -). 9) Exhausted batteries should always be removed. 10) The terminals should not be short circuited. ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES
1) Fonctionne avec 6 x AAA (1.5V) piles requises non incluses. 2) Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. 3) Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. 4) Ne pas mélanger les piles de type alcalines, les piles standard et les piles rechargeables. 5) Ne pas recharger les piles non rechargeables. 6) Recharger les piles rechargeables uniquement en présence d'un adulte qui surveille. 7) Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. 8) S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité (+ / -). 9) Toujours enlever les piles usées. 10) Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement pour mettre en place des piles neuves.

(DE): BATTERIEINFORMATIONEN
1) Benötigt 6 x AAA (1.5V) Batterien nicht enthalten. 2) Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. 3) Alte und neue Batterien nicht vermischen. 4) Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. 5) Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. 6) Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. 7) Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. 8) Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden (+ / -). 9) Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. 10) Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien.

(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS
1) Funciona con 6 x AAA (1.5V) pilas requeridas - no incluidas. 2) Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. 3) No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. 4) No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. 5) No recargar pilas no recargables. 6) Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. 7) Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. 8) Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta (+ / -). 9) Siempre retirar las pilas gastadas. 10) No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando se reduce el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.

(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA
1) Richiede 6 x AAA (1.5V) batterie non incluse. 2) Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. 3) Non mescolare le vecchie pile con le nuove. 4) Non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. 5) Non ricaricare pile non ricaricabili. 6) Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto supervisione adulta. 7) Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. 8) Assicurarsi che le pile siano inserite con la giusta polarità (+ / -). 9) Togliere le batterie esaurite. 10) I terminali non dovrebbero essere messi in cortocircuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, seguire attentamente le istruzioni per installare nuove pile.

(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN
1) Gebruik 6 x AAA batterijen die niet meegeleverd worden. 2) Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. 3) Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. 4) Gebruik geen alkalische, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. 5) Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! 6) Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. 7) Oplaadbare batterijen moeten eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. 8) Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. 9) Gebruikte batterijen dienen vóór het opladen uit het product verwijderd te worden. 10) De polen (+ / -) mogen kortgesloten worden. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volg de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

(DK): BATTERIRÅDGIVNING
1) Brug 6 x AAA (1.5V) batterier i størrelse - ikke inkluderet. 2) Batterier bør kun udskiftes af en voksen. 3) Bland ikke gamle og nye batterier. 4) Bland ikke alkaliske, standard- eller genopladelige batterier. 5) Genoplad ikke genopladelige batterier. 6) Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne. 7) Genopladelige batterier skal fjernes fra produktet, inden de oplades. 8) Sørg for, at batterierne er i sat med den korrekte polaritet (+ / -). 9) Udførte batterier skal altid fjernes. 10) Terminalerne bør ikke kortsluttes. FORSIGTIG: Hvis modulens funktioner holder op med at fungere, skal du nøje følge instruktionerne for at installere nye batterier.

(SE): BATTERIRÅDGIVNING
1) Använd 6 x AAA (1.5V) batterier - ingår ej. 2) Batterier bör endast bytas ut av en vuxen. 3) Blanda inte gamla och nya batterier. 4) Blanda inte alkaliska, standardbatterier eller uppladdningsbara batterier. 5) Ladda inte icke-uppladdningsbara batterier igen. 6) Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. 7) Batterier ska tas bort från produkten innan de laddas. 8) Se till att batterierna är i rätt polaritet (+ / -). 9) Tömde batterier ska alltid tas bort. 10) Terminalerna bör inte kortslutas. FÖRSIKTIG: Om modulens funktioner slut fungera, följ nogga instruktionerna för att installera nya batterier.

(PL): WYMIANA BATERII
Wymaga 6 x AAA (1.5V) nie zawiera baterii. Wymiana baterii może dokonywać wyłącznie osoba dorosła. Nie należy mieszać ze sobą baterii nowych i używanych, ani też różnych typów baterii (alkalicznych, standardowych czy przeznaczonych do ładowania). Baterie nie przewidziane do ładowania. Baterie nie przewidziane do ładowania. Baterie przewidziane do ładowania nie należy ładować samodzielnie. Ładowanie baterii należy dokonywać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. 3) Nie mieszać stare i nowe baterie. 4) Nie mieszać baterii alkalicznych, standardowych i ładowalnych. 5) Nie ładować baterii nie przeznaczonych do ładowania. 6) Ładowanie baterii należy dokonywać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. 7) Ładowalne baterie należy wyjąć z urządzenia przed ładowaniem. 8) Ładowalne baterie należy włożyć do urządzenia z właściwą polaryzacją (+ / -). 9) Wykorzystane baterie należy wyjąć z urządzenia przed ładowaniem. 10) Nie należy łączyć terminali. UWAGA: Jeśli funkcje modułu przestają działać, postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować nowe baterie.

(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΕΤΑΤΙΘΕΙΝ
Απαιτούνται 6 x AAA (1.5V) δεν περιλαμβάνονται μπαταρίες. Περιλαμβάνονται μπαταρίες. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα. 3) Μην αναμιγνύετε διαφορετικού τύπου μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. 4) Μην αναμιγνύετε μπαταρίες που φορτίζονται με μπαταρίες που δεν φορτίζονται. 5) Μην επαναφορτίζετε μπαταρίες που δεν είναι επαναφορτιζόμενες. 6) Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα (+ / -). 7) Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν. 8) Τα τερματικά της μπαταρίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν οι λειτουργίες της μονάδας σταματούν να λειτουργούν, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για την εγκατάσταση νέων μπαταριών.

(AR): إرشادات حول استخدام البطاريات (1) طلب 6 بطاريات AAA (1.5V). (2) لا يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن (3) لا تخلط البطاريات القابلة لإعادة الشحن (4) لا تخلط البطاريات القابلة لإعادة الشحن مع البطاريات القابلة لإعادة الشحن (5) لا تخلط البطاريات القابلة لإعادة الشحن مع البطاريات القابلة لإعادة الشحن (6) لا تخلط البطاريات القابلة لإعادة الشحن مع البطاريات القابلة لإعادة الشحن (7) لا تخلط البطاريات القابلة لإعادة الشحن مع البطاريات القابلة لإعادة الشحن (8) لا تخلط البطاريات القابلة لإعادة الشحن مع البطاريات القابلة لإعادة الشحن (9) لا تخلط البطاريات القابلة لإعادة الشحن مع البطاريات القابلة لإعادة الشحن (10) لا تخلط البطاريات القابلة لإعادة الشحن مع البطاريات القابلة لإعادة الشحن

(EN): This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. **(FR):** Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exempt(s) de licence qui sont conformes aux RSS exemptes de licence d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences. (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil. **(DE):** Dieses Gerät enthält lizenzfreie Sender / Empfänger, die den lizenzfreien RSS (s) von Innovation, Science and Economic Development Canada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen. (2) Dieses Gerät muss alle Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können. **(ES):** Este dispositivo contiene transmisores / receptores de exención de licencia que cumplen con las condiciones de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. **(IT):** Questo dispositivo contiene trasmettitori / ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per innovazione, scienza e sviluppo economico. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze. (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo. **(NL):** Dit apparaat bevat vergunningvrije zender (s) / ontvanger (s) die voldoen aan de vergunningvrije RSS (s) van Innovation, Science and Economic Development Canada. Het gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen storing veroorzaken. (2) Dit apparaat moet elke storing accepteren, inclusief storing die een ongewenst gebruik van het apparaat kan veroorzaken. **(DK):** Dette apparat indeholder licensifriest sender / modtager. Der overholder Innovation, Science and Economic Development Canadas licensifriest RSS (s). Betjening er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed kan ikke forårsage interferens. (2) Denne enhed skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket betjening af enheden. **(SE):** Enheten innehåller licensbefriade sändare / mottagare som uppfyller Innovation, Science and Economic Development Canadas licensfria RSS (s). Användningen är underlagt följande två villkor: (1) Enheten får inte orsaka störningar. (2) Denna enhet måste acceptera alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning av enheten. **(PL):** Urządzenie zawiera nadajniki / odbiorniki wolne z licencji, które są zgodne z kanadzkimi warunkami RSS Innovation, Science and Economic Development Canada. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) Urządzenie nie może powodować zakłóceń. (2) Urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia. **(GR):** Αυτό ή συσκευή περιλαμβάνει πομπή / δέκτη που απαλλάσσεται από άδεια χρήσης και συμμορφώνεται με το RSS (s) που εξαιρούνται από την άδεια Κανονιστική, Επιστημονική και Οικονομική Ανάπτυξης. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί παρεμβολές. (2) Αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται τυχόν παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής. **(AR):** Este dispositivo contiene transmisores / receptores de exención de licencia que cumplen con las condiciones de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. **(IT):** Questo dispositivo contiene trasmettitori / ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per innovazione, scienza e sviluppo economico. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze. (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo. **(NL):** Dit apparaat bevat vergunningvrije zender (s) / ontvanger (s) die voldoen aan de vergunningvrije RSS (s) van Innovation, Science and Economic Development Canada. Het gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen storing veroorzaken. (2) Dit apparaat moet elke storing accepteren, inclusief storing die een ongewenst gebruik van het apparaat kan veroorzaken. **(DK):** Dette apparat indeholder licensifriest sender / modtager. Der overholder Innovation, Science and Economic Development Canadas licensifriest RSS (s). Betjening er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed kan ikke forårsage interferens. (2) Denne enhed skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket betjening af enheden. **(SE):** Enheten innehåller licensbefriade sändare / mottagare som uppfyller Innovation, Science and Economic Development Canadas licensfria RSS (s). Användningen är underlagt följande två villkor: (1) Enheten får inte orsaka störningar. (2) Denna enhet måste acceptera alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning av enheten. **(PL):** Urządzenie zawiera nadajniki / odbiorniki wolne z licencji, które są zgodne z kanadzkimi warunkami RSS Innovation, Science and Economic Development Canada. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) Urządzenie nie może powodować zakłóceń. (2) Urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia. **(GR):** Αυτό ή συσκευή περιλαμβάνει πομπή / δέκτη που απαλλάσσεται από άδεια χρήσης και συμμορφώνεται με το RSS (s) που εξαιρούνται από την άδεια Κανονιστική, Επιστημονική και Οικονομική Ανάπτυξης. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί παρεμβολές. (2) Αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται τυχόν παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής. **(AR):** Este dispositivo contiene transmisores / receptores de exención de licencia que cumplen con las condiciones de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. **(IT):** Questo dispositivo contiene trasmettitori / ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per innovazione, scienza e sviluppo economico. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze. (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo. **(NL):** Dit apparaat bevat vergunningvrije zender (s) / ontvanger (s) die voldoen aan de vergunningvrije RSS (s) van Innovation, Science and Economic Development Canada. Het gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen storing veroorzaken. (2) Dit apparaat moet elke storing accepteren, inclusief storing die een ongewenst gebruik van het apparaat kan veroorzaken. **(DK):** Dette apparat indeholder licensifriest sender / modtager. Der overholder Innovation, Science and Economic Development Canadas licensifriest RSS (s). Betjening er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed kan ikke forårsage interferens. (2) Denne enhed skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket betjening af enheden. **(SE):** Enheten innehåller licensbefriade sändare / mottagare som uppfyller Innovation, Science and Economic Development Canadas licensfria RSS (s). Användningen är underlagt följande två villkor: (1) Enheten får inte orsaka störningar. (2) Denna enhet måste acceptera alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning av enheten. **(PL):** Urządzenie zawiera nadajniki / odbiorniki wolne z licencji, które są zgodne z kanadzkimi warunkami RSS Innovation, Science and Economic Development Canada. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) Urządzenie nie może powodować zakłóceń. (2) Urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia. **(GR):** Αυτό ή συσκευή περιλαμβάνει πομπή / δέκτη που απαλλάσσεται από άδεια χρήσης και συμμορφώνεται με το RSS (s) που εξαιρούνται από την άδεια Κανονιστική, Επιστημονική και Οικονομική Ανάπτυξης. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί παρεμβολές. (2) Αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται τυχόν παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής. **(AR):** Este dispositivo contiene transmisores / receptores de exención de licencia que cumplen con las condiciones de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. **(IT):** Questo dispositivo contiene trasmettitori / ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per innovazione, scienza e sviluppo economico. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze. (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo. **(NL):** Dit apparaat bevat vergunningvrije zender (s) / ontvanger (s) die voldoen aan de vergunningvrije RSS (s) van Innovation, Science and Economic Development Canada. Het gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen storing veroorzaken. (2) Dit apparaat moet elke storing accepteren, inclusief storing die een ongewenst gebruik van het apparaat kan veroorzaken. **(DK):** Dette apparat indeholder licensifriest sender / modtager. Der overholder Innovation, Science and Economic Development Canadas licensifriest RSS (s). Betjening er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed kan ikke forårsage interferens. (2) Denne enhed skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket betjening af enheden. **(SE):** Enheten innehåller licensbefriade sändare / mottagare som uppfyller Innovation, Science and Economic Development Canadas licensfria RSS (s). Användningen är underlagt följande två villkor: (1) Enheten får inte orsaka störningar. (2) Denna enhet måste acceptera alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning av enheten. **(PL):** Urządzenie zawiera nadajniki / odbiorniki wolne z licencji, które są zgodne z kanadzkimi warunkami RSS Innovation, Science and Economic Development Canada. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) Urządzenie nie może powodować zakłóceń. (2) Urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia. **(GR):** Αυτό ή συσκευή περιλαμβάνει πομπή / δέκτη που απαλλάσσεται από άδεια χρήσης και συμμορφώνεται με το RSS (s) που εξαιρούνται από την άδεια Κανονιστική, Επιστημονική και Οικονομική Ανάπτυξης. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί παρεμβολές. (2) Αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται τυχόν παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής. **(AR):** Este dispositivo contiene transmisores / receptores de exención de licencia que cumplen con las condiciones de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. **(IT):** Questo dispositivo contiene trasmettitori / ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per innovazione, scienza e sviluppo economico. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze. (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo. **(NL):** Dit apparaat bevat vergunningvrije zender (s) / ontvanger (s) die voldoen aan de vergunningvrije RSS (s) van Innovation, Science and Economic Development Canada. Het gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen storing veroorzaken. (2) Dit apparaat moet elke storing accepteren, inclusief storing die een ongewenst gebruik van het apparaat kan veroorzaken. **(DK):** Dette apparat indeholder licensifriest sender / modtager. Der overholder Innovation, Science and Economic Development Canadas licensifriest RSS (s). Betjening er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed kan ikke forårsage interferens. (2) Denne enhed skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket betjening af enheden. **(SE):** Enheten innehåller licensbefriade sändare / mottagare som uppfyller Innovation, Science and Economic Development Canadas licensfria RSS (s). Användningen är underlagt följande två villkor: (1) Enheten får inte orsaka störningar. (2) Denna enhet måste acceptera alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning av enheten. **(PL):** Urządzenie zawiera nadajniki / odbiorniki wolne z licencji, które są zgodne z kanadzkimi warunkami RSS Innovation, Science and Economic Development Canada. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) Urządzenie nie może powodować zakłóceń. (2) Urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia. **(GR):** Αυτό ή συσκευή περιλαμβάνει πομπή / δέκτη που απαλλάσσεται από άδεια χρήσης και συμμορφώνεται με το RSS (s) που εξαιρούνται από την άδεια Κανονιστική, Επιστημονική και Οικονομική Ανάπτυξης. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί παρεμβολές. (2) Αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται τυχόν παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής. **(AR):** Este dispositivo contiene transmisores / receptores de exención de licencia que cumplen con las condiciones de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. **(IT):** Questo dispositivo contiene trasmettitori / ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per innovazione, scienza e sviluppo economico. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze. (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo. **(NL):** Dit apparaat bevat vergunningvrije zender (s) / ontvanger (s) die voldoen aan de vergunningvrije RSS (s) van Innovation, Science and Economic Development Canada. Het gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen storing veroorzaken. (2) Dit apparaat moet elke storing accepteren, inclusief storing die een ongewenst gebruik van het apparaat kan veroorzaken. **(DK):** Dette apparat indeholder licensifriest sender / modtager. Der overholder Innovation, Science and Economic Development Canadas licensifriest RSS (s). Betjening er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed kan ikke forårsage interferens. (2) Denne enhed skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket betjening af enheden. **(SE):** Enheten innehåller licensbefriade sändare / mottagare som uppfyller Innovation, Science and Economic Development Canadas licensfria RSS (s). Användningen är underlagt följande två villkor: (1) Enheten får inte orsaka störningar. (2) Denna enhet måste acceptera alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning av enheten. **(PL):** Urządzenie zawiera nadajniki / odbiorniki wolne z licencji, które są zgodne z kanadzkimi warunkami RSS Innovation, Science and Economic Development Canada. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) Urządzenie nie może powodować zakłóceń. (2) Urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia. **(GR):** Αυτό ή συσκευή περιλαμβάνει πομπή / δέκτη που απαλλάσσεται από άδεια χρήσης και συμμορφώνεται με το RSS (s) που εξαιρούνται από την άδεια Κανονιστική, Επιστημονική και Οικονομική Ανάπτυξης. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί παρεμβολές. (2) Αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται τυχόν παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής. **(AR):** Este dispositivo contiene transmisores / receptores de exención de licencia que cumplen con las condiciones de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. **(IT):** Questo dispositivo contiene trasmettitori / ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per innovazione, scienza e sviluppo economico. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze. (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo. **(NL):** Dit apparaat bevat vergunningvrije zender (s) / ontvanger (s) die voldoen aan de vergunningvrije RSS (s) van Innovation, Science and Economic Development Canada. Het gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen storing veroorzaken. (2) Dit apparaat moet elke storing accepteren, inclusief storing die een ongewenst gebruik van het apparaat kan veroorzaken. **(DK):** Dette apparat indeholder licensifriest sender / modtager. Der overholder Innovation, Science and Economic Development Canadas licensifriest RSS (s). Betjening er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed kan ikke forårsage interferens. (2) Denne enhed skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket betjening af enheden. **(SE):** Enheten innehåller licensbefriade sändare / mottagare som uppfyller Innovation, Science and Economic Development Canadas licensfria RSS (s). Användningen är underlagt följande två villkor: (1) Enheten får inte orsaka störningar. (2) Denna enhet måste acceptera alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning av enheten. **(PL):** Urządzenie zawiera nadajniki / odbiorniki wolne z licencji, które są zgodne z kanadzkimi warunkami RSS Innovation, Science and Economic Development Canada. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) Urządzenie nie może powodować zakłóceń. (2) Urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia. **(GR):** Αυτό ή συσκευή περιλαμβάνει πομπή / δέκτη που απαλλάσσεται από άδεια χρήσης και συμμορφώνεται με το RSS (s) που εξαιρούνται από την άδεια Κανονιστική, Επιστημονική και Οικονομική Ανάπτυξης. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί παρεμβολές. (2) Αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται τυχόν παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής. **(AR):** Este dispositivo contiene transmisores / receptores de exención de licencia que cumplen con las condiciones de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. **(IT):** Questo dispositivo contiene trasmettitori / ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per innovazione, scienza e sviluppo economico. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze. (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo. **(NL):** Dit apparaat bevat vergunningvrije zender (s) / ontvanger (s) die voldoen aan de vergunningvrije RSS (s) van Innovation, Science and Economic Development Canada. Het gebruik is onderhev